

Public Relations

広
報



<http://www.town.tsubetsu.hokkaido.jp/>



今月の表紙 ノルディックウォーキング講習会 ~さわやかな秋空の下で健康的に歩きました~

特集

町づくりの功績に感謝を込めて ~ 町の発展や振興に寄与された方を文化の日に表彰~

まちの話題 修学旅行で酪農を体験 グリーンツーリズム初の受入れ

温故知新
踊りは生きがい
高台 伊原 ヨシエ さん

2008.11
NO.551

町づくりの功績に

感謝を込めて

町の発展や振興に寄与された11氏・1団体を「文化の日」に表彰

11月3日の文化の日に、津別町の発展に尽くされた方の表彰式が、中央公民館で行われます。今年も、自治、産業、福祉、消防、善行の分野で功績のあった方々が表彰の栄誉に浴されます。受賞者の皆さん、おめでとうございます。

①は受賞者の功績、②は感想です。

津別町表彰条例による表彰者の方

自治功労者



柏倉 幸満 さん
豊永・商業(71歳)

① 昭和56年3月津別町議会議員に就任。4期15年に亘り町議会議員として町政発展に努力された功績。② このような賞をいただき光栄です。今回の表彰は周りの皆様のおかげです。これからも微力ですが、町の発展にお役に立てればと思っています。

自治功労者



篠原 眞稚子 さん
本町・塾経営(58歳)

① 平成5年3月津別町議会議員に就任。4期15年に亘り町議会議員として町政発展に努力された功績。② 議員活動での受賞は皆様のご支援の賜りであり感謝の気持ちでいっぱい입니다。今後一番身近な応援者で有りたいという気持ちで町づくりに参加出来ればと願っています。

社会福祉功労者



土田 一晴 さん
大通・会社役員(70歳)

① 昭和63年社会福祉協議会副会長に就任。平成10年から会長を務め、訪問介護・訪問入浴介護事業所、障害者福祉サービス事業所の設置に関わり福祉の向上に貢献された功績。② 地域福祉のために永年皆様のご協力をいただいた賜と感謝申し上げます。今後も福祉の重要性を認識し微力ですがお役に立てればと思います。

産業開発功労者



中田 武 さん
東2条・会社役員(83歳)

① 昭和48年商工会理事に就任。企業の振興に貢献。昭和49年法人会理事、平成12年会長に就任し、税務行政の運営に寄与。昭和44年建設業協会会長に就任。地域経済の活性化に貢献された功績。② 今回の表彰は関係者の皆様にご支援いただいたおかげです。今後も地域の振興に微力ながら務めていきたいと思ひます。

産業開発功労者



篠原 勲 さん
共和・農業(71歳)

① 平成5年農業協同組合理事に就任。組織育成と営農振興に努力。農業生産法人の設立と運営にあり、農業の振興に貢献された功績。② 今回の表彰は皆様のご支援のおかげで感謝の気持ちでいっぱい입니다。これから若い人達に少しでもお手伝い出来ます様思っております。有り難うございました。

消防功労者



松浦 博 さん
東3条・飲食業(59歳)

① 昭和53年に津別消防団に入団。31年の永きに亘り、消防団員として各種災害の未然防止、地域住民の安全確保に貢献された功績。② 今回の受賞は諸先輩方や同僚、周囲の方のご指導のおかげと思ひます。今後も地域防災や災害のない町づくりに協力できればと思ひます。

善行者



鍛治 キノ さん
大通・無職(99歳)

① 町発展の一助として町に対し多額の寄付をされ、本町の振興発展に寄与された功績。② 100歳の記念に感謝の気持ちを込めて寄付させていただきました。子ども達の育成のため使っただければ幸いです。

善行者



小野寺 栄司 さん
北見市留辺薬町・医師

① 町発展の一助として町に対し多額の寄付をされ、本町の振興発展に寄与された功績。② 両親がお世話になり、また身内が今後ともお世話になる津別町にささやかですが貢献することができ嬉しく思ひます。

善行者



柳瀬 保子 さん
東2条・商業(75歳)

① 町発展の一助として町に対し多額の寄付をされ、本町の振興発展に寄与された功績。② 生前中亡き夫が永年にわたり津別で商売させていただき感謝の気持ちで寄付させていただきます。津別町の発展のために使っただけでも幸いです。

善行者



越智 幸子 さん
大通・無職(83歳)

① 町発展の一助として町に対し多額の寄付をされ、本町の振興発展に寄与された功績。② 振り返ってみますと五十数年間大変お世話になりました。ありがとうございます。皆様からいただいた温かいご支援と身に余る表彰までいただき感謝の気持ちでいっぱい입니다。

善行者



丸玉産業(株)
取締役社長 大越敏弘さん

① 町発展の一助として町に対し多額の寄付をされ、本町の振興発展に寄与された功績。平成15年にも受賞。② 創業80周年を機に、永年お世話になっております津別町の森づくりの為に役立てていただきたく寄付させていただきます。

文化奨励賞



川口 敏雄 さん
西4条・無職(76歳)

① 歌謡連合会副会長として運営に尽力。昭和60年管内歌謡王座決定戦を立ち上げ、平成6年から会長を務める。全道や管内の歌謡大会の審査員を歴任、歌唱面でも卓越した力量を発揮。② 受賞は誠に光栄です。皆様を支えられてのことと感謝いたします。今後も地域文化の発展と歌謡文化の向上に努めたいと思ひます。

津別町文化賞ノボトツ賞条例による顕彰者

平成19年度 健全化判断比率及び資金不足比率の公表について

公表する内容

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が公布され、毎年度「健全化判断比率」及び「資金不足比率」を算定し、監査委員の審査を受け、その意見をつけて議会に報告するとともに、これらの比率を公表することが義務となりました。

公表する比率は、「健全化判断比率」の「1.実質赤字比率」、「2.連結実質赤字比率」、「3.実質公債費比率」、「4.将来負担比率」の4つの指標と「5.資金不足比率」です。

津別町の健全化判断比率と資金不足比率

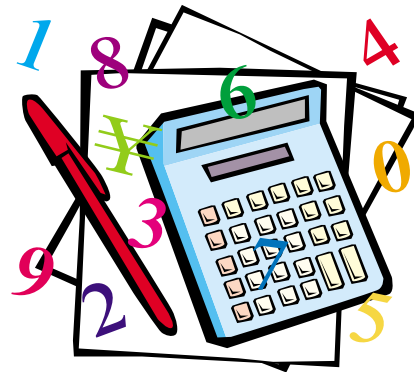
平成19年度決算に基づき算定した健全化判断比率と資金不足比率は下表のとおりで、すべて基準を下回りました。

区 分	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
津 別 町	—	—	16.7	5.2
早期健全化基準	15.00	20.00	25.0	350.0
財政再生基準	20.00	30.00	35.0	

※算定結果が黒字になるため、「—」と表示されています。

区 分	上水道事業会計	簡易水道事業特別会計	下水道事業特別会計
津 別 町	—	—	—
経営健全化基準	20.00	20.00	20.00

※算定結果が黒字になるため、「—」と表示されています。



健全化判断比率の4指標と資金不足比率が表しているもの

- 1.実質赤字比率 町の一般会計の赤字の程度を指標化したもの。
- 2.連結実質赤字比率 町の全ての会計の黒字や赤字を合計して、町全体の会計の赤字の程度を指標化したもの。
- 3.実質公債費比率 町その年の借金返済額もしくは借入に準ずるものの支払額を合計して、一般会計の負担の程度を指標化したもの。
- 4.将来負担比率 一般会計の借金残高や特別会計等の借入金残高に対する今後の一般会計の負担見込額などを合計して、将来負担する可能性のある額の大きさを指標化したもの。
- 5.資金不足比率 公営企業（上水道事業等）の資金不足を、料金収入の規模と比較して指標化したもの。

津別町の平成19年度決算における健全化判断比率および資金不足比率は、いずれも基準を下回っています。しかし、依然として財政状況は厳しく、町としてもより一層の健全化に向けた財政運営を行っていくこととしています。

問い合わせ先

役場 企画財政課企画財政グループ ☎76-2151 内線239

11月10日開催の第5回総合計画策定審議会は、『津別町のめざす将来像』など

部会討議結果の発表の場とします



「将来のまちの姿を描く計画づくりがスタートし、4回の策定審議会を開催しました。新しい総合計画は町民の手で」と方向づけられた総合計画策定に臨む基本的事項は、「まちは舞台、主役は町民」「町民皆様

の想いを形に変えるために、「地域経済の活性化を目指し、町民一人一人が生き生きと実行する手づくりの計画をつくり上げるために」の3つの柱からなるものです。特に、どのような計画も、策定の過程がその性質を決定付けるという観点から、総合計画の策定過程それ自体が自治の試みになるよう、審議会委員と担当職員による共同作業で、『津別町の将来像』を描き合う部会討議が行なわれてきました。

9月と10月の2回の審議会で、行なわれた8部会に分れた討議は、第1テーマ「資源の掘り起こし」、第2テーマ「解決すべき課題」、第3テーマ「何を望むのか」という内容で、この討議の目的は、「まちの課題と解決方法を議論するための材料」と「まちづくりの理念、めざす将来像などからなる基本構想の柱」を絞り込むためのものです。10月6日に開催された第4回策定審議会では、前段に11月の部会討議発表の進めについて確認された後、前回の部会討議によってグループ分けされた「資源及び潜在力」と「解決すべき課題」からの「津別町の将来像」について、「何を望むのか」の小テーマ「こんなまちにしたい」、「こんなことができる」について、部会毎にまとめ上げる討議と作業が行われました。8部会ともに、発表者を決定し発表の流れについて確認され、部会討議結果の発表の場



となる11月の審議会に臨む準備が着々と進められているところです。公開開催の策定審議会です。町民皆様の多数のご来場をお待ちしております。なお、これからの計画づくりの概要などについては、引き続き広報や町のホームページに掲載していくこととしています。問い合わせ先 総合計画策定審議会事務局 ☎76-2151 内線241

11月の策定審議会は、次のとおりです。

日 時：11月10日（月）18時30分から 場 所：津別町中央公民館・大ホール
内 容：部会討議結果発表、意見交換及び講評
コーディネーター：松 本 収 氏（策定委員会政策調査員）
（社）北海道地域総合研究所 コミュニティアドバイザー

修学旅行で酪農を体験
グリーンツーリズム初の受入れ

神奈川県立平塚農業高校初声分校の生徒34人(男22・女12人)と教職員4人が、9月23日に修学旅行での実習体験のため、津別町を訪れました。津別町グリーンツーリズム運営協議会(矢作芳信会長)と町では、各農家と受け入れの準備を進めてきました。

生徒たちは23日夕方に津別に到着し、中央公民館での受入式に臨み、矢作会長から「修学旅行生の受け入れは初めてですが、楽しんでください。気合を入れて頑張りましょう」と挨拶。

翌日の起床は午前4時過ぎと早く、町内12戸の酪農家に分かれて体験がスタート。各農家から指導を受け、餌やりや搾乳、牛舎清掃などの仕事を体験しました。生徒の竹内研人くんは「緊張したけれど、とてもおもしろかった。とにかく広さに感動しました」と話していました。



新鮮野菜を求めて多くの人が
賑わったJAつべつ感謝祭



今年も大盛り上がり！カレー早食い競争！

毎年恒例の「JAつべつ感謝祭」が10月12日、活汲事業所前で開かれ、多くの人出で賑わいました。

会場では、餅まきやジャンケン大会、お楽しみ抽選会など多彩なイベントが催され、屋台には焼き鳥をはじめ津別産牛肉やコロッケ、うどん、そばなどに長蛇の列ができていました。

大根や白菜、キャベツなど格安で販売するコーナーには、早朝から我先にと買い求める人で溢れ、また、じゃがいもと玉ねぎの詰め放題にも多くの人が集まっていました。昨年に引き続き行われた大盛りカレーの早食い競争では、流し込むような大胆な食べ方に会場から笑い応援の声が上がっていました。

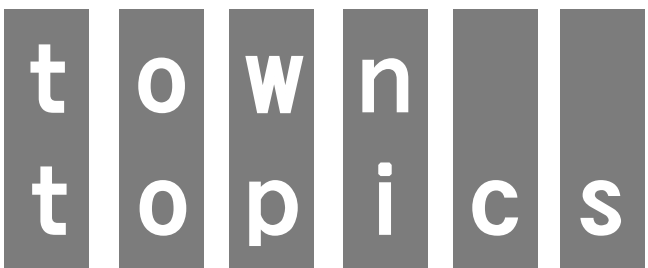
助け合いの心が育つまち
今年も賑わったふれあい広場



9月28日、つべつふれあい広場(津別町社会福祉協議会主催)が開催されました。高齢者や障害者の社会参加や地域住民とのふれあいによって、隔たりのない温かい社会を育てようと開かれているもので、今年で17回目を迎えました。

当日は秋晴れとなり、中央公民館前庭には焼き鳥や豚汁などのほか、スマートフォンや介護用品の展示販売、リサイクル品を提供するテントなどが並びました。

ロビーでは友愛セール(更正保護女性会主催)が開かれ、寄せられた衣類や家庭用品に人が集まり、また、ステージでは津別中学校吹奏楽部や活汲小中学校のリコーダー演奏が行われ、大勢の人で賑わいました。



まちのわだい

環境保全・地域との連携に
継続的な事業への支援を受ける

10月2日、LPガス販売のオホーツク・エア・ウオーターエネルギー株式会社の小池隆志社長ほか3人の役員が町長室を訪れ、町に30万円の寄付をいただきました。これまで同社は、エネルギー事業を行う立場として地元自治体と連携を図り、環境保全や地域に貢献できる事業に取り組んでいて、町に対して継続的な支援の申し出があったところで、町では、花のまち推進協議会や街並づくり推進会議が事業を進めている「花いっぱい運動」や上里森林公園の植樹事業に充てることとし、



支援をお願いする事となりました。佐藤町長からは「ご支援に感謝します。有益に活用させていただきます」とお礼の言葉を述べていました。

10月12日、中央公民館で総勢70人によるリコーダーセミナーコンサートが開催されました。

前日まで、プロの演奏家である金子健治氏など4氏を迎えてセミナーが行われ、近隣町を含め小学生、一般合わせて70人ほどが参加。パートごとに指導を受けてコンサート本番に臨みました。コンサートでは、プロの指揮の下、初級と上級のコース各3曲を演奏。続いて70人全員でパッパやブラームスの曲とアニメ主題歌を合奏し会場からは盛大な拍手が送られていました。第2部ではプロの演奏が行われ、澄んだ音色がホールに響きわたっていました。



やさしい音色に魅了される
リコーダーセミナーコンサート

文化を吸収して次のステップに
ニュージーランド研修出発式



文化を吸収して次のステップにニュージーランド研修の出発式が10月7日に町長室で行なわれました。10月15日から10日間の日程でホストファミリー宅でホームステイをしながら研修を行います。参加したのは津別高校生の景川岳志さん(3年)、柏葉直哉さん(1年)、横山花鈴さん(1年)、森脇彩可さん(1年)、石川紗耶華さん(1年)の5人で、参加者からは「日本との文化の違いを学びたい」「英語がどこまで通じるか試したい」「(石川さん)などと抱負を述べていました。

粘り強くゴールを目指す
津別高校生による強歩大会



10月11日、津別高校で今年46回目となる強歩大会が開催されました。大会当日は、心配された雨も明け方には回復し、全校生徒163人が上里で折り返す男子33キロ、女子25キロのコースに挑みました。大会は午前9時に男子が、続いて15分遅れで女子がスタート。生徒たちは途中、約6キロごとに設けられた関門でチェックを受け、沿道で激励する保護者たちの声を受けながら、ひたすらゴール目指して進んでいました。

「つべつ紅葉マラソン大会」が10月5日開催され、去年を上回る315人がエントリーし、日頃鍛えた健脚を競いました。7回目となる今回は、4歳の幼児から最高齢は88歳までが参加。町内外のスポーツ少年団や職場、家族での挑戦など3キロ、5キロ、10キロ、ハーフに分かれ、色づき始めた紅葉を見ながら、爽やかな汗を流し、力走していました。ゴールの後には、スタッフ手作りのカレーライスがランナーたちに振る舞われ、マラソンの達成感と一緒に美味しく味わっていました。



秋を楽しみながら健脚を競う
第7回紅葉マラソン大会開催

灯油の購入を助成します！

申請受付は、
平成20年11月10日からです

助成の対象になる方

平成20年11月1日現在津別町に住民登録され、平成20年度の町民税が非課税世帯であって、次の要件のいずれかに該当する方。

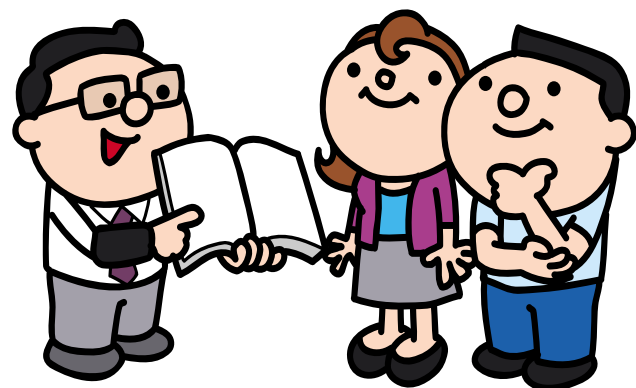


該当要件		助成する灯油の量
高齢者世帯	70歳以上の独居であって、年収が834千円未満の世帯	150リットル
	70歳以上の独居であって、年収が834千円以上1,480千円未満の世帯	75リットル
	65歳以上の者で構成されている世帯であって、そのうち70歳以上の者が1人以上いる世帯で、世帯合計年収が1,241千円未満の世帯	150リットル
	65歳以上の者で構成されている世帯であって、そのうち70歳以上の者が1人以上いる世帯で、世帯合計年収が1,241千円以上1,930千円未満の世帯	75リットル
母子家庭等	母子及び寡婦福祉法に規定する配偶者のいない女子が満18歳未満の者を扶養している世帯	150リットル
	父子家庭の父が満18歳未満の者を扶養している世帯	
	両親の死亡または行方不明等の理由にある満18歳未満の者を扶養している世帯	

該当となると思われる方は、印鑑、平成19年中の収入（家族全員分）がわかる書類（公的年金源泉徴収票など）をご持参ください。

助成の対象として認定された方には「福祉灯油助成券」を交付しますので、町内の灯油取扱業者に助成券を提出して購入することとなります。

申請・お問い合わせ先
役場保健福祉課介護福祉グループ福祉担当
（役場1階11番窓口）
☎ 76-2151 内線233・299



支援の必要な子どもへの理解
二宮准教授が特別支援教育を語る
9月29日、特別支援教育連携協議会主催で「支援の必要な子どもへの理解と特別支援教育」をテーマに講演会が開かれました。
講師となった道教育大釧路校の二宮信一准教授からは、子どもの情緒発達や学習能力のメカニズム、親や教師が子どもの行動を理解することの大切さなどについて、家庭や学校での身近な例をあげて話がありました。また「障害児であるか分からないのか」を読み取るのが大切と話し、受講した120人ほどの父母や教師などは、真剣な表情で聞き入っていました。

「じじっかんフェスタ2008」が、9月27日児童館で初めて開催されました。ホールでは人形劇団「なるにあ」の公演も開かれ、児童館を利用して子どもたちや幼児、父母など約300人が訪れ賑わっていました。
この催しは、活潑・本岐・津別の3地区の児童クラブの子どもたちが、8月から実行委員として手づくりで準備してきたもので、コーナーごとにアイディアいっぱい飾り物が並べられ、また、ボーリングゲーム、輪ゴムを使った射的ゲーム、ヨーヨー釣り、1階のカフェテラスでは、ケーキやサンドイッチなども用意され、会場内は子どもたちの熱気に包まれていました。



児童館フェスタ2008
手づくりのゲーム飾り物がいっぱい

生ごみをリサイクルし有効活用
多くの町民に無料還元
10月19日、町民を対象に生ごみ堆肥の無料還元が行われました。
この堆肥は、各家庭から分別して出された生ごみを利用し、長期間寝かせた良質の物で、例年好評をいただいています。共和の堆肥センターには、事前に申し込みをしていた町民が軽トラックや乗用車で訪れ、持参した肥料袋に次々と詰め込んでいました。
この日は開始から3時間ほどで400袋が町民に還元され、リサイクルへの関心の高さがうかがえます。



救命救急に頼もしい1台
高規格救急車の寄贈を受ける

平成10年に導入の救急車に換わって全国共済農業協同組合連合会より高規格救急車の寄贈があり、10月1日に津別消防署で受納式が行われました。
式では、共済連道本部北見支所の深澤嘉憲所長よりマスコットキーが佐藤町長に手渡されました。津別消防署では、昨年1年間で224件の救急出動があり、救急業務の重要性が高まっています。
救急資機材は、これまで同様に動脈血酸素飽和測定器や自動体外式除細動器など数が搭載され、軽量、コンパクト化により現場での取り扱いが容易になり、また山間部でも医療機関と通話可能な衛星電話も装備されています。

人と人のつながりを大切にしていきたい！

高田 絵美 さん



たかだ えみ さん / 昭和56年12月生まれ / 興農事業協同組合に勤務 / 最上

青春

くろ-ずあつぷ

「目の前にあることを着実にやっていきたい」と話してくれたのは興農事業共同組合に創設以前から携わっている高田さん。主に化成肥料の輸入・販売や、組合員のための外国人研修生の受け入れ、中国語の通訳を担当し、多忙な毎日を送っている。

高田さんは津別中学校卒業後、北見緑陵高校へ進学。部活は陸上部に所属し全道大会へ出場するほどの実力の持ち主。

中国語を習得した理由について尋ねると、札幌の大学時代に、祖

父が中国人、祖母が日本人の家系に生まれた友人と知り合えたこと

や、実家で中国人研修生を受け入れていたことで、中国に興味を持つたこと、相手の言葉を理解できれ

ばと思ひ、中国での語学留学を決めました。在学中には工場見学や農村の散策、日本語学校の臨時講師などをしながら2年を中国の大連で過ごしていたそうです。

高田さんの夢を聞くと、「最近兄が結婚したこともあり、私も幸せな家庭を築きたいです」と話してくれました。

「主人は新聞記者もしていて、農作業の最中でも突然いなくなつた」と、6年前に亡くなった主人の話を始め、ヨシエさん、相生の農家に生まれ、結婚は20歳の時らしい」と他人事のように笑う。

温故知新

【367】

踊りは生きがい

伊原 ヨシエ さん



いはら よしえ さん / 昭和2年5月、津別町相生で生まれる / 趣味も多彩で毎日を元気に過ごす / 81歳 / 高台在住

「主人は新聞記者もしていて、農作業の最中でも突然いなくなつた」と、6年前に亡くなった主人の話を始め、ヨシエさん、相生の農家に生まれ、結婚は20歳の時らしい」と他人事のように笑う。

「主人の達雄さんが20年前、病に倒れ、入退院を繰り返したためいつも傍らに付き添い二人三脚の日々を過ごしてきた。自身も50歳過ぎに病気を患い、2年間は何もできなかったといふ。体が思つようにならず、周りにも迷惑を掛け

た。そんな中「踊りでも見に来たら気も晴れるよ」と民舞教室に誘

われ、先生からの「少し身体を動かさないさい」の一言に、踊りとの付き合いが始まる。「人生いろいろやっただと、踊りだけは休んだことがない」といつぶりに、これまで二度の皆勤賞を受けている。

旭川や北見での発表会や夏まつりの千人踊り、町民文化祭にいちいの園への慰問と披露の場も数多く、毎年踊りが変わって覚えるのも大変だけれど、皆さんの意気顔をみると凄く幸せ」といふ。

他にも楽しみは、ゲートボールにパークゴルフ、カメラやビデオ撮りなど多彩。なかでも、ビデオは「主人が病気で倒れた時から記録にと始めたもので、踊りの発表会でも活躍してきた。最近家族に心配されて自重きみだが、自らの運転で何処にも出かけてきた行動派。「子どもや周りの人たちに元気をもらい、今の自分がある。踊りは生きがい」と、まだまだ意欲的に行動するヨシエさん。

「主人を亡くしてから、5年間は娘さんの力を借り、収穫時期などは昼夜もなく必死で働き農家を続けてきた。周りからは「大変だね」と言われたが、「好きでやってきたことだから」と控えぬ。

茶の間の壁いっぱい写真飾り「高台はあちゃん」と言つて心孫が訪ねてくるのを楽しみに、間近に迫った町民文化祭の舞台に向

け、練習に励む日々が続く。

健康いきいき

高齢者虐待防止に向けて！

介護保険制度が普及する中、高齢者に対する身体的、心理的な虐待が社会的な問題になっており、平成18年4月1日からは高齢者虐待防止法が施行になっています。

高齢者に対する家庭内での虐待は、やむにやまれぬ悲しい事情の背景があったり、社会的に孤立している場合、虐待者自身が身体的・精神的問題を抱えている場合など複雑な要素が重なりに起きています。

高齢者虐待とは、身体的虐待（叩く、蹴る、つねる等）、心理的虐待（怒鳴る、無視する、子供扱いする等）、介護の放棄・放任（食事が用意されない）、必要な介護を受けさせない等）、経済的虐待（年金を無断で使う、勝手に財産を処分する等）、性的虐待（本人がいやがる性的行為、失禁したパンツに裸で放置する等）を、高齢者虐待と位置付けています。

高齢者虐待防止ネットワーク会議が設置されています。町では、介護サービス事業者

や病院、自治会などと協力して、虐待防止や虐待を受けた高齢者の保護と家族の支援を行うため、昨年12月に「津別町高齢者虐待防止ネットワーク会議」を設置しました。この会議では、虐待を未然に防ぐためのシステムづくりや、虐待ケースが発生した際の対応を行っています。

地域で高齢者や介護者を支えましょう。虐待の防止や早期発見のためには、地域の皆さんからの情報の協力が不可欠です。

皆さんの周りで「虐待かな？」と思っていることはありませんか。隣り近所のちょっとした気づかいが高齢者と介護者を救うきっかけになります。

また、介護者の方で困っていることはありませんか。どんな小さなことでも一人で悩まず、次の窓口にご相談ください。問い合わせ先 津別町地域包括支援センター（役場内） ☎76-2158 北海道高齢者総合相談・虐待防止センター（札幌市） ☎011-2551-6156

暮らしを支える 税

扶養控除等と住民税について

年末調整や確定申告等の扶養親族（配偶者も含みます。）の控除については、その扶養される方の所得金額が38万円以下でなければなりません。収入金額が給与のみの場合は、103万円以下であれば所得金額が38万円以下になります。なお配偶者の場合、収入金額が給与のみの場合は103万円を超え141万円未満であれば所得金額に応じた配偶者特別控除の対象になります。

扶養等の控除の対象となる所得金額が38万円以下であれば所得税はかかりませんが、住民税は扶養等の控除の対象者でも所得金額によって均等割や所得割が課税される場合があります。

所得金額が28万円以下（給与収入であれば93万円以下）であれば均等割所得割とも課税されません。

所得金額が28万円を超え35万円以下（給与収入であれば93万円を超え100万円以下）の場合では均等割は課税されませんが所得割は課税されません。

所得金額が35万円を超える（給与収入であれば100万円を超える場合）と均等割、所得割とも課税になります。所得割については所得控除により課税されない場合があります。

お問い合わせ ☎76-2151 税務担当（220・221） 収納担当（218）

お問い合わせ 津別町地域包括支援センター（役場内） ☎76-2158

蛇口から天然水 津別の水

が、水道法で滅菌が義務付けられているため、必要最少量の塩素注入を行い、安全な水として皆さんの家庭に届けています。

水は地球からの大切な贈り物。私たちは水の星に暮らしています。しかし地球上の水の97%は海水で、私たちが利用できる水は全体の1%弱しかありません。

その地球環境に水資源を含め注意信号がでています。

水が汚れると飲料水にするためには、多くのエネルギーを消費しなければなりません。

環境への負荷を極力少なくするために水源林の保全など私たちのできることから、地球を守る工夫を始めましょう。

水道事業は、常に安全で安心して飲むことのできる水の安全給水に努めています。

つべつの水質検査結果のお知らせ

水質検査計画を定めています

私たちが、毎日飲用として使っている水道水。この水道水は、水道法によって厳しい水質基準が定められ、水源から浄水場、各家庭の蛇口に至るまで定期的に水質検査を行い、水道水の水質管理に万全を期しています。

この水質検査を「どの場所」「どのような項目について」「どれくらいの頻度で」行うかなどを表したものが水質検査計画です。

今回は、この計画に基づき毎月検査している項目の結果について下記のとおりお知らせします。

検査した水は、津別市街や活汲地区を給水区域にしている上里を水源とする水道水、もう一つは本岐や相生地区を給水区域としている相生が水源の水質検査結果です。

どちらも湧き水で、そのままでも水質基準の項目をクリアしています

津別の水は52項目の
厳しい水質基準を
クリアしています



津別町水道水の水質検査結果

項目	水道法で定められた基準値	津別町の 上水道	本岐・相生 の簡易水道	説明
一般細菌	100/ml以下	0/ml	0/ml	水の一般的清浄度を示す指標。平常時は水道水中には極めて少ないが著しく増加した場合には、病原生物に汚染されている疑いがある。
大腸菌	検出されないこと	なし	なし	大腸菌及び大腸菌と性状の似た細菌の総称。人、動物の腸管内や土壌に存在。検出された場合には、病原生物に汚染されている疑いがある。
硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	10mg/l以下	0.15mg/l	0.17mg/l	窒素肥料、腐敗した動植物、生活排水、下水などの混入によって河川水などで検出される。高濃度に含まれると幼児にメトヘモグロビン血症（チアノーゼ症）を起こすことがある。
鉄及びその化合物	0.3mg/l以下	0.01mg/l以下	0.01mg/l以下	鉱山排水、工場排水などの混入や鉄管が原因で検出されることがある。高濃度に含まれると赤水・異臭味（カサ気）や、洗濯物などを着色する原因となる。
塩化物イオン	200mg/l以下	2.5mg/l	3.0mg/l	地質や海水の浸透、下水・家庭排水・工場排水及び尿などからの混入によって河川水などで検出され、高濃度に含まれると味覚を損なう原因となる。
有機物 (全有機物炭素(TOC)の量)	5mg/l以下	0.3mg/l	0.4mg/l	有機物などによる汚れの度合いを示し、土壌に起因するほか、し尿・下水・工場排水などの混入によって増加する。水道水中に多いと飲みがする。
PH値	5.8以上8.6以下	7.5	7.4	0から14の数値で表され、PH値7が中性、7から小さくなるほど酸性が強く、7より大きくなるほどアルカリ性が強くなる。
味	異常でないこと	異常なし	異常なし	水の味は、地質または海水・工場排水・化学薬品などの混入及び藻類等生物の繁殖に伴うほか、水道水では、使用される管の内部塗装剤などに起因することもある。
臭気	異常でないこと	異常なし	異常なし	水の臭気は、藻類等生物の繁殖、工場排水、下水の混入、地質などに伴うほか、水道水では、残留窒素や使用される管の内部塗装剤などに起因することもある。
色度	5度以下	1度	1度	水についている色の程度を示すもので、基準値の範囲内であれば無色な水といえる。
濁度	2度以下	0.1度以下	0.1度以下	水の濁りの程度を示すもので、基準値の範囲内であれば濁りのない透明な水といえる。
残留塩素	1mg/l程度以下	0.28mg/l	0.18mg/l	水道法では、水道水の衛生を確保するために塩素消毒を行うことが定められている。残留塩素とは、水道水の中に消毒効果のある状態で残っている塩素のことをいう。

測定した水は、平成20年9月17日に上里・相生の湧水（原水）と水道水（蛇口）から採取したものです。

お知らせ information インフォメーション

まちづくりに対する疑問、ご意見をお寄せください。
地域振興グループ ☎ 76 - 2151
FAX 76 - 2976

「健康日本21」の栄養展
「食事の塩分について少
し考えてみませんか」

「塩分をとり過ぎるとどうなるの?」「高血圧と塩分の関係は?」「普段私たちが食べているものにはどれくらい塩分が入っているの?」「手軽に出来る減塩の工夫」など、気になる食品の塩分について展示を行います。今日から出来る減塩習慣をを考えてみませんか?ぜひ多くの方のご来所を

年末調整説明会を 開催します



☎ 76 - 2151 内線 232

お待ちしております。
日時 平成20年11月7日
(金)~11日(火)
場所 中央公民館ロビー
(10日(月)は休館です)
問い合わせ先
津別町栄養士の会
(役場内 武田)

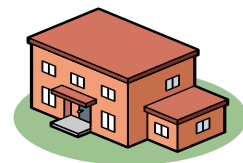
平成20年分年末調整説明会を次のとおり開催しますので、年末調整事務を担当される方は出席願います。年末調整の関係資料は該当者に直接税務署から郵送されますので当日は、税務署から郵送されている「年末調整のしかた」、『給与所得の源泉徴収票等の作成と提出の手引き』等をご持参ください。なお、郵送されている年末調整関係用紙で不足分等がありましたら、

未登記家屋の所有権移転・ 取り壊しの届出について



当日お渡ししますので申し出ください。
日時 11月27日(木)
14時00分~16時00分
場所 林業研修会館 集会室
問い合わせ先 役場税務担当
☎ 76 2151 内線 219

未登記家屋（登記所に登記をしていない家屋）の所有者の名義変更、取り壊しについては届出が必要になります。名義の変更は新旧の所有者の印鑑、取り壊しについては所有者の印鑑が必要になります。届出の用紙は税務担当窓口にあります。なお、登記所で所有権移転登記、滅失登記をされた場合には、届出の必要はありません。



家庭介護教室を開催します

～家庭介護について一緒に学びましょう～

今年も次の日程で、家庭介護教室を開催します。現在介護している方、関心のある方など、どなたでも参加できます。ご都合のよい日を選び、お気軽にお申込み下さい。

【1日目】11月20日(木)「家族ができる介護方法」

内容： 講話、介護方法（体の移動など）
場所： デイサービスセンター（いちいの園隣接）

【2日目】11月21日(金)「認知症サポーター養成講座」

内容： 講話
場所： 林業研修会館（役場裏）2階集会室

その他
開始時間 18時30分～20時00分
(受付は18時15分からです)

申込期間 11月4日(火)～11月14日(金)

申込み・問い合わせ先

津別町地域包括支援センター（役場内）

☎ 76 - 2158（直通）



福祉医療制度の訂正について

広報10月号2ページに掲載しました福祉医療制度の一部改正に関する所得制限額の金額に誤りがありましたので、下記のとおり訂正いたします。関係者の皆様にはご迷惑をおかけしましたこととお詫び申し上げます。

(正)

扶養親族等の数	所得制限額
0人	5,320,000円
1人	5,700,000円
2人	6,080,000円
3人	6,460,000円
4人	6,840,000円
5人	7,220,000円

(誤)

扶養親族等の数	所得制限額
0人	4,600,000円
1人	5,060,000円
2人	5,440,000円
3人	5,820,000円
4人	6,200,000円
5人	6,580,000円

11月9日は119番の日です！

消防署へ119番をかける場合は、あわてず正確な住所・氏名などを伝えることが大切です。

救急の場合

- ① 119番をかける。(局番は不要)
- ② 「救急です」とはっきりと言う。
- ③ 「津別町 町 番地の山田太郎です」と住所氏名を言う。
- ④ 「 小学校の裏です」と目標の建物を言う。
- ⑤ 「 さんが頭を打ちケガをしました」と伝える。歯痛、鼻血など緊急性のない軽症者は救急車が出動しない場合があります。



火事の場合

- ① 119番をかける。(局番は不要)
 - ② 「火事です」とはっきり言う。
 - ③ 「津別町 町 番地の山田太郎です」と住所氏名を言う。
 - ④ 「 小学校の裏です」と目標の建物などを言う。
 - ⑤ 「住宅の台所が燃えています」とどこが燃えているのか伝える。
- 問い合わせ先 津別消防署 ☎ 76 - 2189

11月から犯罪被害者週間が始まります！

平成20年11月25日(火) ~ 12月1日(月)

犯罪被害給付制度

犯罪被害給付制度は、不慮の犯罪行為によって亡くなられた被害者の遺族の方や障害が残ったり、一定の要件に該当する重傷病を負った被害者の方に対して国が給付金を支給し、その精神的・経済的打撃の緩和を図ろうとする制度です。詳しい内容については、北見方面本部または津別警察官駐在所にお問い合わせください。

北見方面本部 ☎0157-24-9110
津別警察官駐在所 ☎76-2610

11月は、国民健康保険税 第6期 固定資産税 第4期の納付月です

納期限は12月1日(月)

口座振替をご利用の方は預金口座の残高を確認してください。

問い合わせ先 ☎76-2151 税務担当(内線220・221) 収納担当(内線218)

障害者相談支援業務 の委託について

町は、障害を持った方やその家族の方の様々な相談を受ける業務を、専門の機関に委託しました。

委託先 北網圏域精神障害者地域生活支援センター サポートネット北見
相談できる方 津別町内に住所を有する方で、障害者自立支援法第4条に規定する障害者及び障害児本人、又は家族

- 相談できる内容
- ・日常生活全般の相談援助(健康・衣食住・就労・対人関係・余暇活動等)
 - ・福祉サービス等の情報提供
 - ・専門機関の紹介
 - ・権利擁護のための必要な援助
 - ・その他

問い合わせ先 役場保健福祉課介護福祉グループ ☎76-2151(内線233・234)



問い合わせ先 網走土木現業所 ☎0152-41-0742

- 次の道道は、来年春まで冬期間全面通行止めです。
- ① 訓子府津別線
 - ② 訓子府町界から最上(道道二又北見線交点)(11月28日) ~ 平成21年5月11日
 - ③ 最上道有林153林班から沼沢241番地(11月28日) ~ 平成21年5月11日
 - ④ 屈斜路津別線
 - ⑤ 弟子屈町ウランコシゲートから上里642番地1(11月4日) ~ 平成21年5月29日
 - ⑥ 二又北見線
 - ⑦ 二又(道道368号線交点)から最上(道道訓子府津別線交点)(11月28日) ~ 平成21年5月11日
 - ⑧ 最上(道道北見津別線交点)から北見市若松(道道北見美幌線交点)(11月28日) ~ 平成21年5月11日

道道3路線が冬期間通行止めになります

献血にご協力下さい！

移動採血車「ひまわり号」が来町します。みなさんのあたたかいご協力をお願いします。実施日 11月18日(火) 場所・時間 講事堂前

- 丸玉産業前 9時40分 ~ 12時00分
 - 石橋呉服店前 13時00分 ~ 14時40分
 - 14時50分 ~ 15時30分
 - 15時40分 ~ 16時30分
- 当日献血にご協力いただいた方には、ライオンズクラブからブレゼント(卵1ケース)をお渡しします。
- 問い合わせ先 役場健康医療グループ健康推進担当 ☎76-2151(内線232)
- 木材工芸館の冬期間休館日のお知らせ

木の博物館として、まちのシンボルともいえるべき木材工芸館は、5月から10月末まで休まず開館してきましたが、冬の時期の到来に伴い、休館日がありますので来館の際はご注意ください。

社会保険料(国民年金保険料) 控除証明書が送付されます

平成20年中に国民年金保険料を納付した方へは、11月または翌年の2月に社会保険庁から「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が送られます。

国民年金保険料は、社会保険料控除の適用が受けられますが、そのためには控除証明書を添付し、申請しなければなりません。確定申告や年末調整の際には控除証明書や領収書が必要となりますので、大切に保管してください。

- 11月に送られてくる人 平成20年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付した人
- 2月に送られてくる人 平成20年10月1日から12月31日までの間に、今年初めて国民年金保険料を納めた人



「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」に記載されている月分以外の保険料を12月31日までに納めた場合は、その分も合わせて申告できます。控除証明書と一緒に納付した保険料の領収書を添付してください。

世帯主または配偶者が家族の国民年金保険料を納めた場合は、納付した人がその保険料を申告することができます。

問い合わせ先 北見社会保険事務所 ☎0157-25-9631

休館日	毎週火曜日
期間	平成20年11月 ~ 平成21年4月
開館時間	9時00分 ~ 17時00分
問い合わせ先	木材工芸館 ☎76-3335
役場林政担当	☎76-2151 内線259
「2008ウッドクラフト展」展示会	全国から応募された個性豊かな力作をぜひご覧ください。
期間	10月18日 ~ 11月3日
場所	木材工芸館2階

就学時健康診断を実施します！

平成21年度に小学校に入學する児童を対象に、就学時健康診断を実施します。この健康診断は、学校教育法により新1年生となる児童の心身の状況を把握し、適切な教育指導を行うために実施するものです。保護者同伴のうえ受診してください。

受付時間 12時30分 ~ 12時50分 (所要時間は1時間30分) (2時間30分程度)

場所 津別小学校

持ち物

- ・スリッパ等の上履き
- ・母子手帳
- ・先に送付してある「就学時健康診断票」「就学時健康診断問診票」 必要事項をあらかじめ記入のこと

問い合わせ先 教育委員会学校教育課 ☎76-2151 内線272

e-Taxをはじめよう！
ご利用いただく前に

e-Taxをはじめするには、事前に**電子証明書**と**ICカードリーダライタ**の準備が必要です。

①電子証明書 住民票のある市区町村の窓口で、住民基本台帳カード(ICカード)を入手し、電子証明書発行申請書等を提出して電子証明書(公的個人認証サービスに基づく電子証明書)の発行を受けてください。※手数料がかかります。詳しくは、住民票のある市区町村へお問い合わせください。

②ICカードリーダライタ 家電量販店やインターネット販売で購入できます。

準備ができたなら、ソフトのインストールと初期登録を忘れずに行ってください。

詳しくは www.e-tax.nta.go.jp イータックス で 検索

年金三二知識

問い合わせ 戸籍・年金担当
☎ 76 - 2151 内線 222

老齢基礎年金

国民年金には、3種類の年金給付があります。老齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金です。今回は老齢基礎年金についてお知らせします。

老齢基礎年金は、65歳から受け取れる年金です。年金額は、20歳から60歳までの40年間(480月)保険料を完納した場合で、平成20年度は79万2,100円です。(平成20年度と言ったのは、金額は物価スライド制で、毎年変わる可能性があるからです。)

ただし、国民年金の保険料納付期間、昭和36年以降の厚生年金等の期間、3号被保険者期間、保険料の免除、納付猶予、学生特例の期間、任意加入やカラ期間を合わせて25年以上なければ受給資格がないとされ、年金は受け取れません。

また、期間中に保険料を納めない期間があったり、免除を受けた期間があったりした場合は、前述の年金額から相当分が減額されます。

国の教育ローンをご利用ください

「国の教育ローン」は、高校、短大、大学、専修学校、各種学校や外国の高校・大学等に入学・在学するお子さまをお持ちのご家庭を対象とした公的な融資制度です。

対象となる方 融資の対象となる学校に入学・在学される方の保護者で、給与所得者については、世帯の年間収入が990万円以内、事業所得者については、世帯の年間所得が770万円以内の方

融 資 額 学生・生徒一人につき200万円以内

利 率 年2.65% (平成20年7月11日現在)

返済期間 10年以内 (母子家庭・交通遺児家庭の方は1年の延長が可能です)

使いみち 入学金、授業料、教科書代、アパート・マンションの敷金・家賃など

保 証 (財)教育資金融資保証基金 (または連帯保証人1人以上)

返済方法 毎月元利均等返済 (ボーナス月に増額返済も可能です)

お知らせ 平成20年10月以降は、ご利用いただける方の世帯の年間収入(所得)の上限額が引き下げになっております。

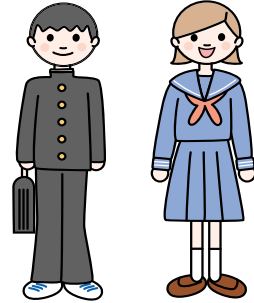
相談：問い合わせ先

国民生活金融公庫北見支店 ☎ 0157 - 24 - 4115

教育ローンコールセンター ☎ 0570 - 008656

公庫ホームページ

<http://www.kokukin.go.jp/kyouiku/index.html>



地域安全ニュース

美幌と津別の防犯協会と美幌警察署からの情報を掲載しています。内容については各防犯協会または警察署にお問い合わせください。

自転車盗難事件発生!

9月中、美幌町内の駐輪場で自転車が盗まれる事件が2件発生しています。

のぞき事件発生!

9月中、美幌町内の一般住宅において室内をのぞき見される事件が、数件発生しております。寒くなったからと油断しないようにしましょう。

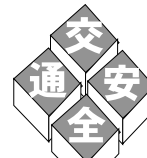
家庭ゴミ焼却事件発生!

9月中、美幌町内で家庭ゴミの焼却事件が発生しています。少量でも、環境、健康に害があり、違反として処罰されます。

万引き事件発生!

9月中、美幌町内の大型店舗で万引きが発生しました。





交通安全情報

11月12日から「冬の交通安全運動」が始まります。ドライバーも、歩行者も、自転車利用者も、交通ルールを守り、交通事故に遭わないように気をつけましょう。

この時期は農産物の輸送等による大型車両の通行が多くなるとともに、路面状況が変化します。注意しましょう。

ドライバーは、早めに点灯し、自分の存在を知らせましょう。

歩行者・自転車利用者は、夜行反射材を身につけ、ドライバーに自分の存在を知らせましょう。

交差点での大型車両による巻き込み事故に気をつけましょう。

「冬の交通安全運動」が始まります

住民活動グループ ☎ 76-2151

インフルエンザ予防接種実施のお知らせ

津別町では今年度も高齢者の方々へのインフルエンザ予防接種料金の一部を助成します。

- 対象者：1.津別町に住民票がある65歳以上の町民の方
2.津別町に住民票がある60歳以上65歳未満の方で心臓・じん臓・肺や気管支およびヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能で身障手帳1級程度の障害のある方

予防接種期間 平成20年11月1日～平成21年1月31日

場所 津別病院他

接種回数 1回(注射)

助成額 1,050円

個人負担 接種料金から1,050円を引いた額

申込方法

津別病院を受診したときに先生や看護師さんに相談してください。

津別病院に定期的に受診していない人は、病院に問い合わせをしたり、直接受診してください。

津別病院以外で接種を希望される方は、町と病院との契約が必要となるため接種前に必ず役場へご連絡下さい。契約が出来ない場合があります、この場合接種はできません。

持ち物 健康手帳、老眼鏡(問診票を書くため)

問い合わせ先 津別町役場 保健福祉課健康医療グループ 健康推進担当 ☎76 - 2151 内線231・232・332



町民文化祭が開催されます

文化の秋を彩る町民文化祭が、下記の日程と内容で開催されます。さまざまな文化団体が1年の活動の成果を発表しますので、ご家族やお友達お誘い合わせの上、ぜひ会場まで足をお運びください。



絵画展 11月1日～16日(2階展示室)

総合展示 11月28日～30日(講堂)

舞台発表 11月9日(講堂)

町民文化祭は、皆さんが日ごろから取り組んでいる趣味や文化活動などの成果を発表できる、年に一度の祭典です。どなたでも気軽に参加できます。

参加を希望される方は文化協会事務局へお申し込みください。

(役場内 伊藤 同)

☎76 - 2151・内線219

防災活動に大きな期待!

最新鋭の消防ポンプ車を導入



津別消防署の消防ポンプ車(CD-型)が更新され、10月21日に配備されました。

昭和58年から使用していたポンプ車の老朽化により更新したもので、総排気量4000ccの6人乗り

で、最新の計器類が装備され、操作性も向上し高い機動性を備える車両となっていて、地域防災に活躍が期待されます。

「必ずチェック最低賃金!使用者も労働者も」

北海道最低賃金

北海道内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者(臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む)に適用される北海道(地域別)最低賃金が次のとおり改正されました。

最低賃金額 時間額 667円

効力発生日 平成20年10月19日

北海道労働局 労働基準監督署(支署)

冬の交通安全運動

11月12日(水)～11月21日(金)

シートベルト・チャイルドシート100%着用
スピードダウンと無謀運転の防止

路面状況に応じたスピードの抑制などのスリップ事故防止

セーフティーコール 11月12日(水)
シートベルト着用率調査 11月19日(水)
パトライト作戦 11月21日(金)

ストップ・ザ・交通事故死
～めざせ 安全で安心な車社会 北海道～

問い合わせ先 役場住民活動グループ

☎76 - 2151 (内線216)